

GEBRAUCHSANWEISUNG

CDS® KNIESCHIENE EXTENSION

KNIEORTHESE

ZUR DYNAMISCHEN REDRESSION



albrecht®
FUNKTIONELLE REHABILITATION

CDS® Knieschiene Extension | Junior

Gebrauchsanweisung

Inhalt

1. Einführung	4
1.1. Vorwort	4
1.2. Kundeninformation	4
1.3. Funktionsweise	4
1.4. Zweckbestimmung	4
1.5. Lieferumfang	5
1.6. Konformitätserklärung	5
1.7. Merkmale	5
1.8. Indikationen	6
1.9. Kontraindikationen	6
1.10. Sicherheitshinweise	6
1.11. Garantie	7
2. Einstellungen durch den Orthopädietechniker	8
2.1. Anzugsdrehmoment bei der Einstellung und Anpassung der Orthese	8
2.2. Anpassen an den Patienten	10
2.2.1. Anpassen der Schiene an die Beinkontur durch „Schränken“	10
2.2.2. Einstellen der Schalenelemente bei Größe L/L, L/M, L/S, M/S	11
2.2.3. Einstellen der Textilschale bei Größe S/S, XS/XS, XXS	12
2.3. Einstellen des Gelenks	13
2.3.1. Einstellen des Redressionsbereichs bei CDS® Knieschienen Extension S/S, XS/XS, XXS	13
2.3.2. Einstellen der Limitierung bei CDS® Knieschienen Extension L/L, L/M, M/L, M/S	14
2.3.3. Einstellen der Feinjustierung bei CDS® Knieschienen Extension L/L, L/M, M/L, M/S	15

Gebrauchsanweisung

2.3.4. Einsetzen des Anschlagkeils bei CDS® Knieschienen Extension L/L, L/M, M/L, M/S	16
2.4. Anlegen der Schiene durch den Orthopädietechniker	17
2.4.1. Deaktivierung der Federspannung	17
2.4.2. Schiene am Bein anlegen	18
2.4.3. Anpassen der Gurtlängen und nach Bedarf einstellen	20
2.4.4. Finale Nachjustierung	22
2.4.5. Aktivierung der Federspannung	23
2.4.6. Einstellen der Federspannung auf die vom Patienten benötigte Stärke	24
2.4.7. Verändern der Federspannung	26
3. Handhabung durch den Patienten	27
3.1. Ablegen der Schiene	27
3.2. Anlegen der Schiene	30
4. Wartung	32
5. Reinigung und Desinfektion	32
5.1. Polster und Gurte	32
5.2. Stützen (Gelenke)	32
6. Technische Daten / Materialien	33
7. Größentabelle und Artikelnummernübersicht	33
8. Weitergabe	35
9. Entsorgung	35

CDS® Knieschiene Extension | Junior

Gebrauchsanweisung

1. Einführung

1.1. Vorwort

Dynamische Redressionsorthesen dienen der Behandlung von sowohl orthopädisch als auch neurologisch bedingten Gelenkkontrakturen. Durch die Verkürzung des das Gelenk umgebenden Gewebes kommt es zu Bewegungseinschränkungen, die den Alltag der betroffenen Patienten spürbar belasten. Deshalb ist es das Ziel unseres CDS®-Behandlungs-Konzepts, mit einer kontinuierlichen, wohldosierten Dauerzugbehandlung ohne Schmerzen die Bewegungsdefizite zu beseitigen und somit eine Rückkehr in ein „Leben in Bewegung“ zu unterstützen.

1.2. Kundeninformation

Bitte lesen Sie vor Gebrauch der Schiene diese Gebrauchsanweisung zu Ihrer eigenen Sicherheit aufmerksam und genau durch. Nur wenn alle Anweisungen, Hinweise und Vorgehensweisen gründlich gelesen und verstanden wurden, ist ein bestimmungsgemäßes Benutzen und Bedienen möglich. Sollte in der Gebrauchsanweisung etwas unverständlich sein, oder Anweisungen, Bedienungen oder Sicherheitshinweise nicht völlig klar nachvollziehbar sein, wenden Sie sich bitte an den zuständigen Fachhandel oder direkt an die albrecht GmbH, bevor Sie die Schiene benutzen. Dies gilt im besonderen Maße für die Sicherheitshinweise.

Es ist darauf zu achten, dass das Produkt dem Krankheitsbild entsprechend angewendet wird. Des Weiteren darf das Produkt keinen korrosionsfördernden, ätzenden oder abrasiven Einflüssen, wie beispielsweise Wasser, Säure oder Sand ausgesetzt

werden. Das Risiko einer Beschädigung infolge unsachgemäßer Anwendung tragen die Anwender:Innen. Bitte klären Sie die Anwender:Innen dementsprechend auf.

1.3. Funktionsweise

Die CDS® Knieschiene Extension | CDS® Knieschiene Extension Junior basiert auf dem CDS®-Prinzip und dient der Behandlung eines Extensionsdefizits des Kniegelenks. Durch den kontinuierlichen, wohldosierten Dauerzug stimuliert die Schiene das Wachstum der verletzten Strukturen in die Bewegungsrichtung sowie die Dehnung der verkürzten Strukturen. **Der stufenlos einstellbare Redressionsbereich bis -15° schützt vor einer schädlichen Überdehnung des Gewebes und ermöglicht eine individuelle endgradige Streckung.**

1.4. Zweckbestimmung

Die Schiene ist ausschließlich für die orthetische Versorgung des Kniegelenks einzusetzen und nur für den Kontakt mit intakter Haut bestimmt.

Die Schiene darf nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben und für die aufgeführten Zwecke getragen werden. Besprechen Sie die Anwendung und Anwendungsdauer mit Ihrem behandelnden Arzt.

Eine Belastung der Orthese mit dem eigenen Körpergewicht ist möglich, jedoch nur für kurze Strecken im innerhäuslichen Bereich und zu Therapie Zwecken. Eine Entscheidung darüber liegt beim behandelnden Mediziner.

Die Orthesen sind nicht zur Kräftigung oder als Funktionsersatz geschädigter Muskulatur geeignet!

Gebrauchsanweisung

1.5. Lieferumfang

Bitte prüfen Sie nach Erhalt der Schiene deren Vollständigkeit.

- Gelenkschiene mit Polstern und Gurten
- Sechskantschraubendreher der albrecht GmbH
- Gebrauchsanweisung
- Gurtpolstersatz (bei den Größen S/S, XS/XS, XXS nicht notwendig)

1.6. Konformitätserklärung

Die albrecht GmbH erklärt als Hersteller in alleiniger Verantwortung die Konformität der Schiene **CDS[®] Knieschiene Extension | CDS[®] Knieschiene Extension Junior** mit der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte.

1.7. Merkmale

- Aktivierung der Extensoren und Dehnung der Flexoren
- Federkraft individuell einstellbar
- Werkzeugloses Ein- und Ausschalten der Redressionskraft ohne Veränderung der eingestellten Federspannung
- Optimale Längeneinstellung durch individuell verschiebbare Schalen an Ober- und Unterschenkel
- Einfaches Handling durch Schnellverschlüsse an Ober- und Unterschenkel
- **CDS[®] Knieschiene Extension L/L, L/M, M/L, M/S:**
 - Stufenlose Einstellung des Redressionsbereichs von -15° bis +30°
 - Hoher Tragekomfort durch exakte Umfanganpassung mittels 2-fach-verstellbarer

Klettverschlüsse und leichter, luftdurchlässiger Aluminiumschalen

- **CDS[®] Knieschiene Extension S/S, XS/XS, XXS mit CDS[®] Nano Gelenk:**

- Einstellung des Redressionsbereichs in 10° Schritten
- Hoher Tragekomfort durch luftdurchlässige, leichte textile Schalenelemente

CDS® Knieschiene Extension | Junior

Gebrauchsanweisung

1.8. Indikationen

Der Arzt entscheidet über die Versorgung anhand seines diagnostischen Befundes.

Allgemein ist die Versorgung angezeigt bei:

- Gelenkkontraktur u.a. infolge:
 - Wachkoma
 - Zerebralparese
 - genetischer Syndrome
 - Epilepsie
 - Spina bifida
 - Beinaheertrinken
 - Verbrennung
 - Schlaganfall
 - Rückenmarkverletzung
 - Lähmung
 - Schädelhirntrauma
 - Kapselbandverletzung
 - operativem Eingriff
 - vor und nach Kniegelenkersatz
 - Arthrose und chronischer Polyarthrit
- Zur Prävention erneuter Kontraktur nach Arthrolyse
- Muskelfaserriss des Quadrizeps
- Patellarsehnenriss
- Quadrizepsschwäche
- Konservativ, postoperativ für alle Indikationen, bei denen ein aktives Strecken des Knies kontraindiziert ist

Bei allen abweichenden Indikationen muss der Arzt gefragt werden.

1.9. Kontraindikationen

- Knöcherner Blockierungen, Osteoporose, Thrombophlebitis

Die Schiene ist ausschließlich für den Kontakt mit intakter Haut bestimmt.

1.10. Sicherheitshinweise

Die optimale Wirkung der Orthese wird nur bei korrekter Anwendung erzielt.

- Die Orthese darf nur im unversehrten, kompletten, mechanisch einwandfreien Zustand sowie kompletter und unbeschädigter Polsterung und Gurtung verwendet werden. Dies ist vor jeder Anwendung durch den Benutzer zu überprüfen.
- Das Offenlassen bzw. Entfernen einzelner oder mehrerer Gurte sowie übermäßiges Lockern der Gurtung während der Benutzung der Orthese führt zur Abnahme des therapeutischen Effektes der Orthese und kann zu Verletzungen führen.
- Die Orthese darf nicht auf offenen Wunden getragen werden.
- Die Haut sollte frei von Ölen, Fetten, Gelen oder anderen Rückständen sein, um Reaktionen der Haut bzw. der Materialstruktur zu vermeiden.
- Die Orthese sollte fest, aber nicht zu eng sitzen, um die Blutzirkulation nicht einzuschränken und die Nervenbahnen und Lymphgefäße nicht zu beeinträchtigen. Übermäßige Kompression ist also zu vermeiden.
- Eine Kombination mit anderen Produkten ist derzeit nicht vorgesehen oder ist mit dem

Gebrauchsanweisung

Hersteller in Schrift zu vereinbaren.

- Die Orthese ist nicht für den Einmalgebrauch, jedoch für die mehrmalige Verwendung durch nur eine Person bestimmt.
- Das Produkt wird nicht steril geliefert.
- Bei allergischen Reaktionen setzen Sie sich umgehend mit Ihrem Arzt in Verbindung.
- Beachten Sie, dass sich Polsterteile, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, aufheizen können. Schützen Sie die Orthese gegebenenfalls vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Zurzeit liegt keine Prüfung auf Entflammbarkeit vor. Lassen Sie bei dem Umgang mit offenen Flammen wie Feuerzeugen und Zigaretten in direkter Umgebung der Orthese Vorsicht walten.
- Alle Einstellungen am CDS[®] Gelenk dürfen nur mit dem mitgelieferten Werkzeug der albrecht GmbH vorgenommen werden, da sonst Schäden an der Mechanik auftreten können. Ebenso besteht bei Nichtbeachtung Verletzungsgefahr für den Anwender.
- Beim Schränken der Gelenkstangen dürfen diese nicht im Bereich der Gelenkgehäuse oder Abdeckungen gebogen werden, da es sonst zur Beschädigung oder zum Bruch der Orthese kommen kann.
- Es wird empfohlen, Kleidung unter der Schiene zu tragen, um den direkten Hautkontakt zu vermeiden. Wenn Sie Zweifel bezüglich der Verwendung des Produkts haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt, Physiotherapeuten oder Orthopädietechniker.

1.11. Garantie

Über die gesetzliche Gewährleistung hinaus übernehmen wir für die Orthese für den Anwendungszeitraum von 6 Monaten eine Haltbarkeitsgarantie. Wir garantieren so bei bestimmungsgemäßem Gebrauch eine fehlerfreie Funktion der Orthese. Hiervon ausgenommen ist die Polsterung und Gurtung, die gewöhnlich einem gewissen Verschleiß unterliegt. Ein solcher Verschleiß stellt keinen Fehler des Produktes dar. Diese Herstellergarantie steht unter dem Vorbehalt, dass die Orthese als medizinisches Rehabilitationsgerät zu keinem anderen als dem in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck verwendet wird. Veränderungen an der Orthese oder das Entfernen / Beschädigung des QM-Siegels führt zum Erlöschen der Garantie.

CDS® Knieschiene Extension | Junior





















Gebrauchsanweisung

2. Einstellungen durch den Orthopädietechniker

Die erstmalige Einweisung, Anpassung und Einstellung der Schiene darf nur durch entsprechend geschultes Fachpersonal erfolgen. Weisen Sie den Patienten in die Handhabung und Pflege der Schiene ein.

2.1. Anzugsdrehmomente bei der Einstellung und Anpassung der Orthese

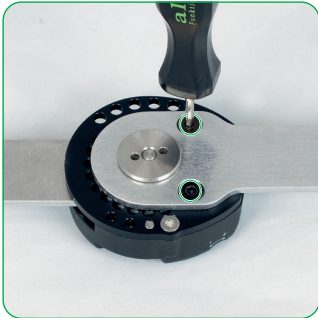
Folgende Drehmomentabelle listet sämtliche Schrauben und Muttern, die bei der Einstellung und Anpassung der Orthese/des Gelenks gelöst und festgedreht werden können. Abhängig von Orthese/Gelenk reduziert sich die Anzahl der Schrauben und Muttern und nur ein Teil der Tabelle wird relevant.

Ansicht	Schraubenkopf	Schraubenart	Gewinde	Drehmoment	
		Linseflansch	Innensechskant (SW 4)	M6	4,5-5 Nm
		Linseflansch	Innensechskant (SW 2,5) mit rotem Faden	M4	1,5-2 Nm
		Linseflansch	Innensechskant (SW 2,5)	M4	1,5-2 Nm
		Senkkopf	Innensechskant (SW 3)	M5	4,5-5 Nm
		Senkkopf	Innensechskant (SW 2,5) mit rotem Faden	M4	1,5-2 Nm
		Senkkopf	Innensechskant (SW 2,5) mit rotem Faden	M4	1,5-2 Nm
		Zentralschraube	Innensechskant (SW 2,5)	M4	2-2,2 Nm
		Senkkopf	Torx (TX 10)	M3	1,5-2 Nm
		Zylinderkopf	Innensechskant (SW 2,5)	Gewindefurchende Schraube für Kunststoffe Ø 4 mm	max. 0,8 Nm
		Gehäuselochnutter		M5	4,5-5 Nm

Gebrauchsanweisung

Ausnahme:

Entgegen obiger Tabelle sind die Senkkopfschrauben (M4) auf der Rückseite der CDS[®] Gelenke 360° mit einem Drehmoment von 3-3,5 Nm festzudrehen.



Achtung:

Die Verwendung der Drehmomenttabelle entbindet den Anwender nicht von einer sorgfältigen Prüfung des Schraubfalls (Schrauben dürfen z.B. nicht verschmutzt oder beschädigt sein).

Schrauben, die keine Schraubensicherung („roter Faden“) besitzen, müssen mit einer zusätzlichen, mindestens mittelfesten Schraubensicherung versehen werden.

CDS® Knieschiene Extension | Junior

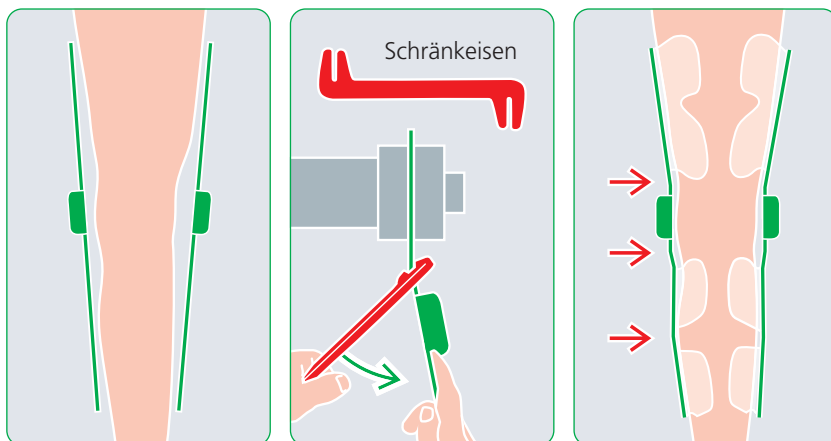
Gebrauchsanweisung

2.2. Anpassen an den Patienten

- Unsere CDS® Orthesen wurden verstellbar und anpassbar konstruiert.
- Die verschiebbaren Schalenelemente können in der Position verändert und angeformt werden.
- Die Gelenkstangen können durch Anstränken an die Kontur der Extremität angepasst werden.
- Unsere Gurtlängen können auf unterschiedliche Umfänge eingestellt und gegebenenfalls gekürzt werden.

2.2.1. Anpassen der Schiene an die Beinkontur durch „Schränken“

Sollte die Passform nicht für Ihren Patienten geeignet sein, können die Gelenkstangen unter Zuhilfenahme eines Schränkeisens an die Beinkontur des Patienten angepasst werden. Dazu lösen Sie die Schrauben der Schalenelemente und verschieben entweder diese oder montieren Sie sie ab. Passen Sie dann die Gelenkstangen der Anatomie an.



Beim Schränken der Gelenkstangen dürfen diese nicht im Bereich der Gelenkgehäuse oder Abdeckungen gebogen werden, da es sonst zur Beschädigung oder zum Bruch der Orthese kommen kann.

Gebrauchsanweisung

2.2.2. Einstellen der Schalelemente bei Größe L/L, L/M, L/S, M/S

Die Schalelemente sind verschiebbar.

- 1 Lösen Sie die Schrauben an den Schalelementen mit dem mitgelieferten Werkzeug, ohne diese ganz herauszudrehen.
- 2 Verschieben Sie die Schalelemente in die gewünschte Position.
- 3 Ziehen Sie die Schrauben wieder fest.



Die Schalelemente können durch Anformen an die Kontur angepasst werden.

CDS® Knieschiene Extension | Junior

Gebrauchsanweisung

2.2.3. Einstellen der Textilschale bei Größe S/S, XS/XS, XXS

Die Textilschalen können bis 2,5 cm in der Höhe verstellt werden.

- 1 Lösen Sie die Schrauben an den Schalenelementen mit dem mitgelieferten Werkzeug.
- 2 Entfernen Sie die Textilschale.
- 3 Stanzen Sie mittels einer Lochzange senkrecht unterhalb des vorhandenen Schraubenlochs ein weiteres Loch (max. 2,5 cm).
- 4 Schieben Sie die Schale über die Stütze und befestigen Sie diese mittels des neuen Schraubenlochs.



Bitte beachten Sie, dass bei der Größe S/S, XS/XS, XXS konstruktionsbedingt die Unterschenkelschale aus einer Textilschale besteht.

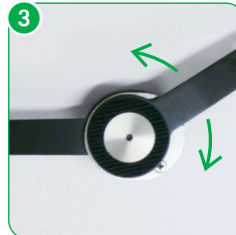
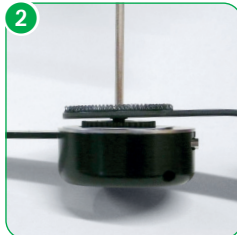
Gebrauchsanweisung

2.3. Einstellen des Gelenks

2.3.1. Einstellen des Redressionsbereichs bei CDS[®] Knieschienen Extension S/S, XS/XS, XXS

Die CDS[®] Knieschienen Extension Junior S/S, XS/XS, XXS sind auf der Basis des 360° Nano Gelenks aufgebaut. Beim 360° Nano Gelenk ist die Lage des Federgehäuses zur Oberschenkelstange verstellbar. Dadurch kann die Lage des Redressionsbereichs verändert und an den Patienten angepasst werden. Die Position des Extensions- und Flexionsanschlags hängt von der Lage des Redressionsbereichs ab.

- 1 Entfernen Sie das Polster auf der Rückseite des Gelenks.
- 2 Lösen Sie die Zentralschraube mit dem beiliegenden Werkzeug so weit bis die Oberschenkelstange vollständig von der Verzahnung gehoben werden kann.
- 3 Sie können die Lage des Redressionsbereichs in 10° Schritten verstellen. Verwenden Sie einen Winkelmesser, um die gewünschte Positionen zu ermitteln und verstellen Sie das Gelenk entsprechend. Durch die Veränderung des Redressionsbereichs kann der Extensions- bzw. Flexionsanschlag in 10° Schritten eingestellt werden. Die Gelenkeinstellungen müssen beiderseits identisch vorgenommen werden.
- 4 Setzen Sie die Oberschenkelstange wieder auf die Verzahnung auf und schrauben Sie die Zentralschraube wieder fest.
- 5 Setzen Sie die Polster wieder auf.



CDS® Knieschiene Extension | Junior

Gebrauchsanweisung

2.3.2. Einstellen der Limitierung bei CDS® Knieschienen Extension L/L, L/M, M/L, M/S

Mit der Limitierung kann der Bewegungsumfang eingeschränkt werden.

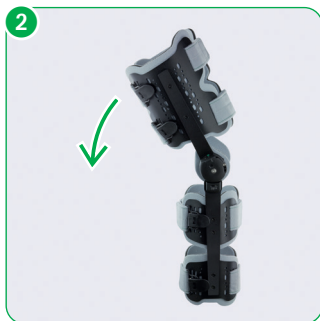
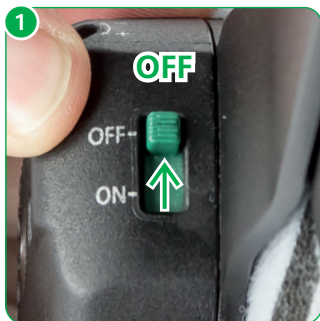
Alle Arbeitsschritte müssen bei beiden Gelenken identisch durchgeführt werden.

Die Extensions- sowie die Redressionslimitierung erfolgt mittels der Anschlagsschraube.

In einem zweiten Schritt kann der eingestellte Wert durch die Feinjustierung um bis zu 15 ° reduziert werden. Dies ermöglicht die stufenlose Einstellung des Redressionsbereichs.

- 1 Vor dem Einstellen der Extensionslimitierung müssen Sie die Federspannung deaktivieren. Stellen Sie dazu die Schalter an beiden Gelenken auf „off“.
- 2 Bringen Sie die Schiene in Flexion.
- 3 An der Seite des CDS® Gehäuses befinden sich drei Bohrungen, die mit den Gradzahlen 0, 15 und 30 versehen sind. In der mit 0 markierten Bohrung befindet sich die Anschlagsschraube. Drehen Sie die Anschlagsschraube mit dem mitgelieferten Werkzeug aus dem CDS® Gehäuse.

Vor dem Einschrauben in eine der Bohrungen bringen Sie die Schiene in Flexion, damit die Bohrungen freizugänglich sind. Positionieren Sie die Anschlagsschraube in der gewünschten Bohrung und schrauben Sie sie ein.



Die Limitierung kann mit zunehmender Beweglichkeit des Patienten dem Behandlungsverlauf angepasst werden.

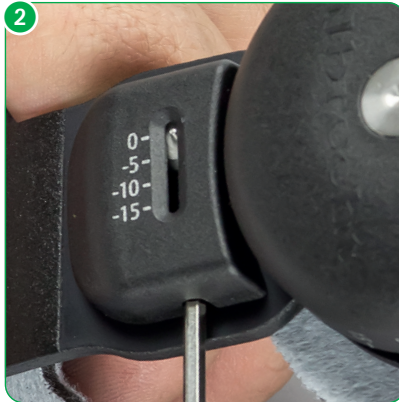
Bitte beachten Sie, dass die Schiene nur verwendet werden darf, wenn sich die Anschlagsschraube in einer der Bohrungen befindet, da sonst das Gelenk beschädigt wird.

Gebrauchsanweisung

2.3.3. Einstellen der Feinjustierung bei CDS[®] Knieschienen Extension L/L, L/M, M/L, M/S

Mit der Feinjustierung haben Sie die Möglichkeit, die Extensionslimitierung stufenlos einzustellen.

- 1 Stellen Sie die Feinjustierung auf einen Wert von 0 bis -15 ein. Der eingestellte Wert reduziert die mittels der Anschlagsschraube bereits eingestellte Limitierung.
- 2 Alle Arbeitsschritte müssen bei beiden Gelenken identisch durchgeführt werden.

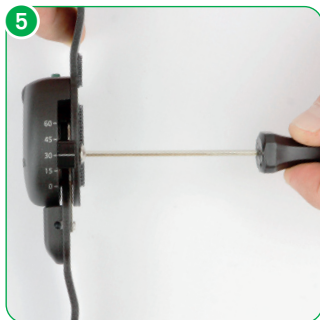
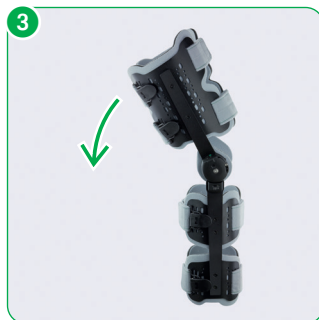
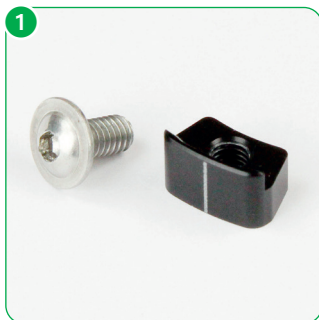


CDS® Knieschiene Extension | Junior

Gebrauchsanweisung

2.3.4. Einsetzen des Anschlagkeils bei CDS® Knieschienen Extension L/L, L/M, M/L, M/S

- 1 Die Flexion kann durch den Anschlagkeil begrenzt werden. Alle Arbeitsschritte müssen bei beiden Gelenken identisch durchgeführt werden.
- 2 Vor dem Einstellen der Flexionslimitierung müssen Sie die Federkraft aktivieren. Stellen Sie die Schalter an beiden Gelenken auf „on“.
- 3 Bringen Sie die Schiene in Flexion, bis Sie einen leichten Widerstand spüren. Überwinden Sie diesen, um die Federkraft zu aktivieren.
- 4 An der den drei Bohrungen gegenüberliegenden Seite befinden sich fünf Positionen, die mit den Gradzahlen 0, 15, 30, 45 und 60 markiert sind. Setzen Sie den Anschlagkeil an der gewünschten Position ein.
- 5 Fixieren Sie den Anschlagkeil mit der mitgelieferten Schraube.



Gebrauchsanweisung

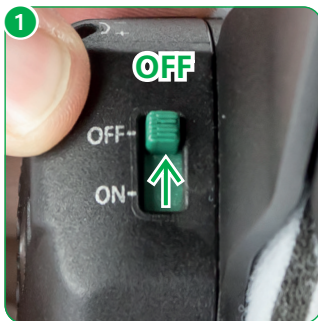
2.4. Anlegen der Schiene durch den Orthopädietechniker

2.4.1. Deaktivierung der Federspannung

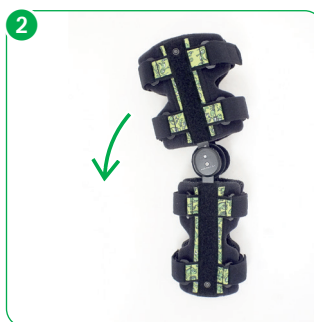
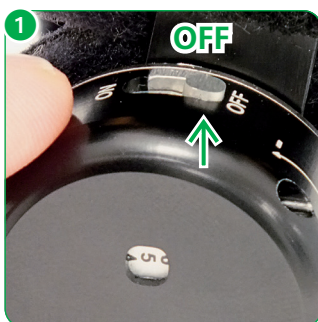
Vor dem Anlegen der Schiene müssen Sie die Federspannung deaktivieren.

- 1 Stellen Sie dazu die Schalter an beiden Gelenken auf „off“.
- 2 Bringen Sie die Schiene soweit in Flexion, wie der Patient bewegen darf. Der Aktivierungsmechanismus des Gelenks ist dann auf diese Position eingestellt und der Patient kann in dieser Position die Federkraft wieder aktivieren.
- 3 Um das Anlegen der Schiene am Patienten zu erleichtern, stellen Sie die Länge aller Schienengurte auf die maximale Länge ein, ohne diese dabei auszufädeln. Lösen Sie nun die hinteren Gurte an Ober- und Unterschenkel durch Öffnen der Clipverschlüsse. Bei den Größen S/S, XS/XS, XXS, erfolgt das Öffnen und Schließen über die Gurte.

Größe L/L, L/M, L/S, M/S



Größe S/S, XS/XS, XXS



CDS® Knieschiene Extension | Junior

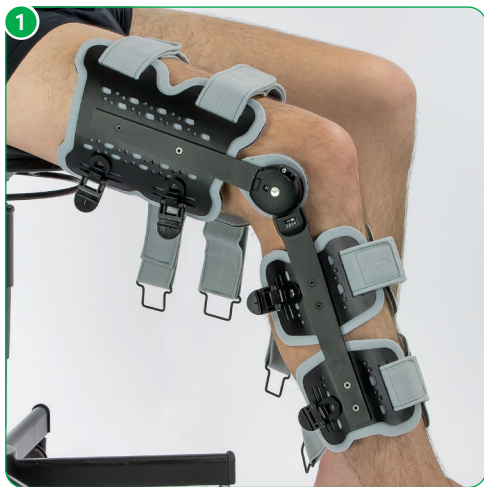
Gebrauchsanweisung

2.4.2. Schiene am Bein anlegen

- 1 Der Patient winkelt das Bein auf etwa 30° bis 45°. Legen Sie nun die Schiene von vorne am Bein des Patienten an.
- 2 Achten Sie darauf, dass die Drehpunkte der Schienengelenke mit dem physiologischen Kniegelenkdrehpunkt übereinstimmen.

Sie haben die Möglichkeit, die Oberschenkelstangen durch Schränken an die Beinkontur des Patienten anzupassen.

Größe L/L, L/M, L/S, M/S



Gebrauchsanweisung

Größe S/S, XS/XS, XXS



Achten Sie darauf, dass die Gelenke möglichst parallel zueinander stehen, um eine einwandfreie Funktion der Schiene sicherzustellen.

CDS® Knieschiene Extension | Junior

Gebrauchsanweisung

2.4.3. Anpassen der Gurtlängen und nach Bedarf einstellen

Stellen Sie die Gurte auf die gewünschte Länge ein und kürzen Sie sie bei Bedarf an dem Gurtende, an dem sich das doppelseitige Klettstück befindet.

- 1 Schließen Sie zuerst den oberen Wadengurt.
- 2 Schließen Sie dann den oberen Schienbeingurt.
- 3 Schließen Sie als nächstes den oberen, hinteren Oberschenkelgurt.

Größe L/L, L/M, L/S, M/S



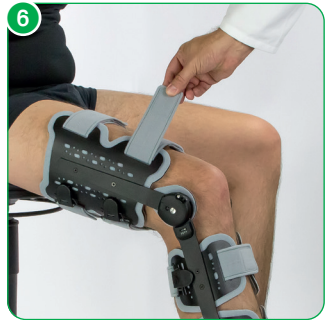
Größe S/S, XS/XS, XXS



Gebrauchsanweisung

- 4 Schließen Sie den kniefernen, vorderen Oberschenkelgurt.
- 5 Schließen Sie den knienahen, hinteren Oberschenkelgurt.
- 6 Schließen Sie den knienahen, vorderen Oberschenkelgurt.

Größe L/L, L/M, L/S, M/S



Größe S/S, XS/XS, XXS



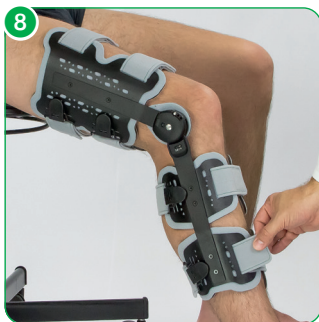
CDS® Knieschiene Extension | Junior

Gebrauchsanweisung

- 7 Schließen Sie den unteren Wadengurt.
- 8 Schließen Sie den unteren Schienbeingurt.

Bei Bedarf können die mitgelieferten, zusätzlichen Gurtpolster unter den Gurten angebracht werden.

Größe L/L, L/M, L/S, M/S



Größe S/S, XS/XS, XXS



2.4.4. Finale Nachjustierung

Überprüfen Sie nach dem Verschließen der einzelnen Gurte die eingestellten Gurtlängen sowie die richtige Position der Schiene und korrigieren Sie diese wenn nötig.

Achten Sie darauf, dass die Gurte nicht zu fest angezogen sind, um die Durchblutung nicht zu beeinträchtigen.

Die Schalenelemente sind anatomisch vorgeformt. Sie können aber die Schalenelemente auch mit der Hand direkt am Patienten an die Beinkontur anformen.

Gebrauchsanweisung

2.4.5. Aktivierung der Federspannung

- 1 Stellen Sie zum Aktivieren der Federspannung die Schalter an beiden Gelenken auf „on“.
- 2 Bringen Sie die Schiene in Flexion, bis Sie einen leichten Widerstand spüren. Überwinden Sie diesen, um die Federkraft zu aktivieren.

Größe L/L, L/M, L/S, M/S



Größe S/S, XS/XS, XXS



Durch Aktivieren bzw. Deaktivieren der Federspannung wird die Stärke der Federspannung nicht verändert.

CDS® Knieschiene Extension | Junior

Gebrauchsanweisung

2.4.6. Einstellen der Federspannung auf die vom Patienten benötigte Stärke

- 1 Durch das Sichtfenster am CDS® Gehäuse wird die eingestellte Federkraft durch eine Skala von 0 bis 15 angezeigt. Die Bereiche über 15 sowie unter 0 sind rot markiert. **Um eine Beschädigung des CDS® Gelenks zu verhindern, darf nicht in den roten Bereich im Sichtfenster des CDS® Gelenks gedreht werden.**
- 2 Stecken Sie das Werkzeug bis zum Anschlag in die seitliche Bohrung am Gelenk. Durch Drehen im Uhrzeigersinn bzw. in Richtung + wird die Federspannung vergrößert, durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn bzw. in Richtung - verkleinert.

Die Stärke der Federspannung muss bei beiden Gelenken gleich sein.

Durch Aktivieren bzw. Deaktivieren der Federspannung wird die Stärke der Federspannung nicht verändert.

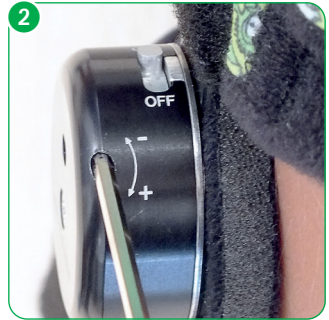
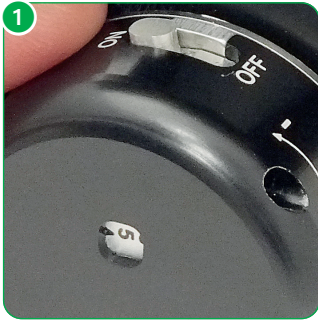
Das Einstellen der Federkraft darf nur in Absprache mit dem behandelnden Arzt vorgenommen werden.

Größe L/L, L/M, L/S, M/S

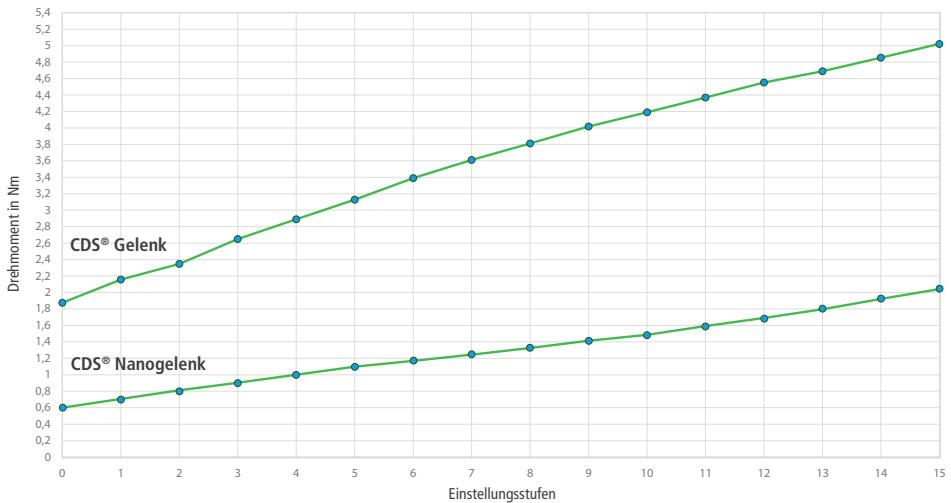


Gebrauchsanweisung

Größe S/S, XS/XS, XXS



Drehmoment in Nm bei Beugung 90°



CDS® Gelenk (Größe L/L, L/M, L/S, M/S)

CDS® Nano Gelenk (Größe S/S, XS/XS, XXS)

CDS® Knieschiene Extension | Junior

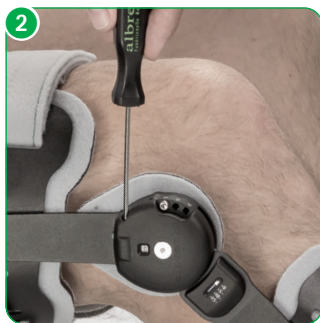
Gebrauchsanweisung

2.4.7. Verändern der Federspannung

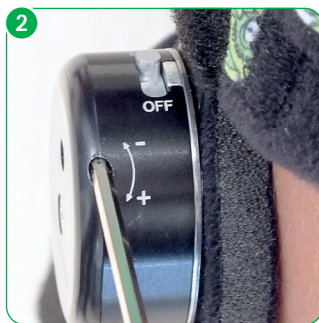
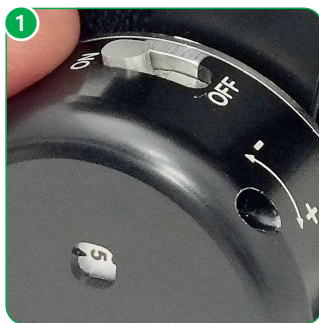
- 1 Die Federspannung kann dem Behandlungsverlauf angepasst werden.
- 2 Stecken Sie das Werkzeug bis zum Anschlag in die seitliche Bohrung am Gelenk. Durch Drehen im Uhrzeigersinn bzw. in Richtung + wird die Federspannung vergrößert, durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn bzw. in Richtung - verkleinert.

Die Stärke der Federspannung muss bei beiden Gelenken gleich sein.

Größe L/L, L/M, L/S, M/S



Größe S/S, XS/XS, XXS



Das Einstellen der Federkraft darf nur in Absprache mit dem behandelnden Arzt vorgenommen werden.

Gebrauchsanweisung

3. Handhabung durch den Patienten

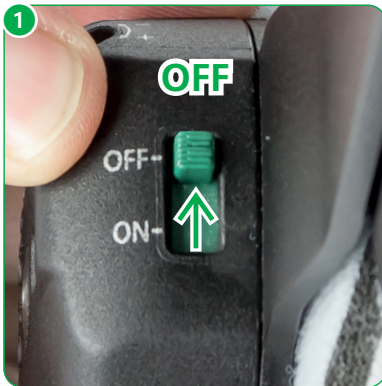
3.1. Ablegen der Schiene

Federspannung deaktivieren

Vor dem Ablegen der Schiene müssen Sie die Federspannung deaktivieren.

- 1 Stellen Sie dazu die Schalter an beiden Gelenken auf „off“.
- 2 Bringen Sie die Schiene in Flexion.

Größe L/L, L/M, L/S, M/S



Größe S/S, XS/XS, XXS

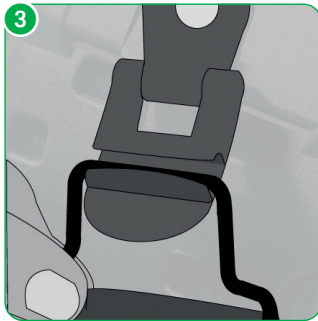
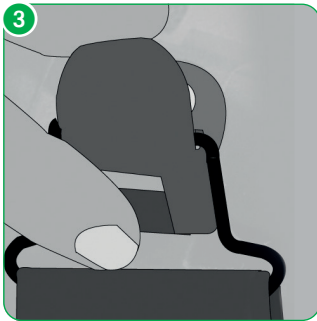


CDS® Knieschiene Extension | Junior

Gebrauchsanweisung

- 3 - 6 Lösen Sie zum Ablegen lediglich die Clipverschlüsse und fädeln Sie die Gurte nicht aus.
Bei den Größen S/S, XS/XS, XXS erfolgt das Öffnen und Schließen über die Gurte.
- 7 Nehmen Sie die Schiene ab.

Größe L/L, L/M, L/S, M/S



Gebrauchsanweisung

Größe S/S, XS/XS, XXS



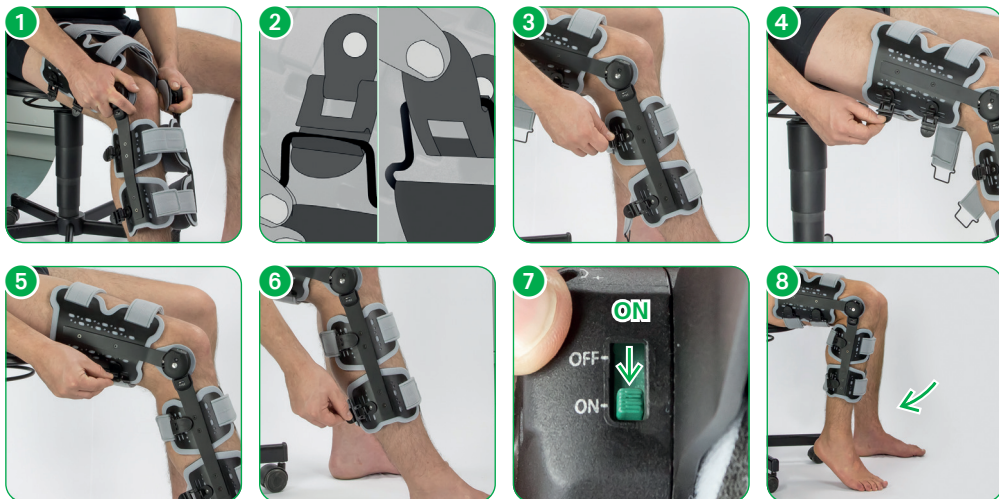
CDS® Knieschiene Extension | Junior

Gebrauchsanweisung

3.2. Anlegen der Schiene

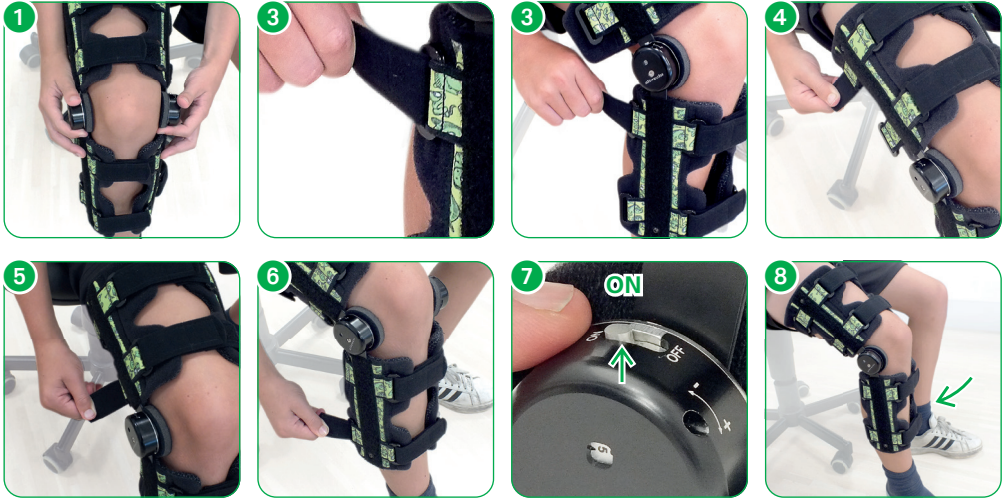
- 1 Legen Sie die Schiene von oben an Ihrem Bein an.
- 2 Schließen Sie die Clipverschlüsse in der angegebenen Reihenfolge. Bei den Größen S/S, XS/XS, XXS erfolgt das Öffnen und Schließen über die Gurte.
- 3 Schließen Sie zuerst den oberen Wadengurt.
- 4 Schließen Sie als nächstes den oberen, hinteren Oberschenkelgurt.
- 5 Schließen Sie den knienahen, hinteren Oberschenkelgurt.
- 6 Schließen Sie den unteren Wadengurt.
- 7 Stellen Sie zum Aktivieren der Federspannung die Schalter an beiden Gelenken auf „on“.
- 8 Bringen Sie die Schiene in Flexion, bis Sie einen leichten Widerstand spüren. Überwinden Sie diesen, um die Federkraft zu aktivieren.

Größe L/L, L/M, L/S, M/S



Gebrauchsanweisung

Größe S/S, XS/XS, XXS



Wir wünschen Ihnen eine erfolgreiche Versorgung und stehen Ihnen jederzeit für Rückfragen zur Verfügung.

CDS® Knieschiene Extension | Junior

Gebrauchsanweisung



Handwäsche 30°C



Nicht Bleichen



Nicht Bügeln



Nicht chem. Reinigen



Nicht Trockner geeignet

4. Wartung

Um die Sicherheit des Patienten zu gewährleisten, ist die Orthese in regelmäßigen Abständen, jedoch spätestens alle 6 Monate auf Funktionalität und Verschleiß zu überprüfen. Sollte das Produkt und/oder dessen Komponenten verschlissen oder defekt sein, sind diese durch qualifiziertes Fachpersonal auszutauschen oder zu reparieren.

5. Reinigung und Desinfektion

Um über den Behandlungszeitraum eine einwandfreie Funktionsweise zu gewährleisten, ist die Orthese regelmäßig (mindestens alle 3 Monate) oder bei Bedarf nach den folgenden Anweisungen zu reinigen.

5.1. Polster und Gurte

- Sämtliche Textilien können bei 30°C mit Wasser und einem milden Waschmittel und/oder Desinfektionsmittel von Hand gewaschen werden.
- Keine Maschinenwäsche.
- Bei stärkeren Verschmutzungen ist ein Austauschsatz Textilteile erhältlich.

5.2. Stützen (Gelenke)

- Kunststoff- und Aluteile mit einem feuchten Tuch mit Wasser und einem milden Waschmittel und/oder Desinfektionsmittel abwischen.
- Oberflächen mit einem mit Desinfektionsmittel getränkten Tuch abwischen.
- Vollständig benetzen, nicht nachwischen.
- Unzugängliche Flächen einsprühen.
- Beim Sprühen auf eine vollständige Benetzung achten.
- Es wird ein mildes Desinfektionsmittel auf alkoholischer Basis empfohlen.

Gebrauchsanweisung

Bei der Auswahl des Desinfektionsmittels fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker und beachten Sie die Hinweise des Desinfektionsmittelherstellers. Die Robert-Koch-Liste der zugelassenen Desinfektionsmittel finden Sie auf www.rki.de.

6. Technische Daten / Materialien

Bezeichnung	Material
Gewicht	1.048 g
Polstermaterial	PU-Schaum mit PA-Klettvelours
Gurtmaterial	PA-Gurt mit PA-Klettvelours
Schienenmaterial	Aluminium

7. Größentabelle und Artikelnummernübersicht

CDS® Gelenk / 2-teilige Schalen Bezeichnung	Länge am Oberschenkel medial	Länge am Unterschenkel medial	Umfang am Oberschenkel	Umfang am Unterschenkel	Art.-Nr. links	Art.-Nr. rechts
Knie Extension L/L	23 - 25,5 cm	26,5 - 29 cm	36 - 66 cm	32 - 47 cm	901LL-L	901LL-R
Knie Extension L/M	21,5 - 24 cm	26,5 - 29 cm	33 - 43 cm	24 - 35 cm	901LM-L	901LM-R
Knie Extension M/L	18,5 - 21 cm	20,5 - 23,5 cm	36 - 66 cm	32 - 47 cm	901ML-L	901ML-R
Knie Extension M/S	17,5 - 20 cm	20,5 - 22,5 cm	30 - 40 cm	22 - 32 cm	901MS-L	901MS-R
CDS® Nano Gelenk / Textilschalen Bezeichnung	Länge am Oberschenkel medial	Länge am Unterschenkel medial	Umfang am Oberschenkel	Umfang am Unterschenkel	Art.-Nr. links	Art.-Nr. rechts
Knie Extension S/S	18 cm	20 cm	30 - 40 cm	22 - 32 cm	901SS-L	901SS-R
Knie Extension XS/XS	15 cm	18 cm	25 - 35 cm	20 - 30 cm	901XSXS-L	901XSXS-R
Knie Extension XXS	12 cm	15 cm	20 - 30 cm	15 - 25 cm	901XXS-L	901XXS-R

CDS® Knieschiene Extension | Junior

Gebrauchsanweisung

CDS® Nano Gelenk / Textilschalen Bezeichnung	Länge am Oberschenkel medial	Länge am Unterschenkel medial	Umfang am Oberschenkel	Umfang am Unterschenkel	Art.-Nr. links	Art.-Nr. rechts
Junior Grün	18 cm	20 cm	30 - 40 cm	22 - 32 cm	901SS-GL	901SS-GR
Junior Blau	18 cm	20 cm	30 - 40 cm	22 - 32 cm	901SS-BL	901SS-BR
Junior Orange	18 cm	20 cm	30 - 40 cm	22 - 32 cm	901SS-OL	901SS-OR
Junior Pink	18 cm	20 cm	30 - 40 cm	22 - 32 cm	901SS-PL	901SS-PR
Bambini Grün	15 cm	18 cm	25 - 35 cm	20 - 30 cm	901XSXS-GL	901XSXS-GR
Bambini Blau	15 cm	18 cm	25 - 35 cm	20 - 30 cm	901XSXS-BL	901XSXS-BR
Bambini Orange	15 cm	18 cm	25 - 35 cm	20 - 30 cm	901XSXS-OL	901XSXS-OR
Bambini Pink	15 cm	18 cm	25 - 35 cm	20 - 30 cm	901XSXS-PL	901XSXS-PR
Malinki Grün	12 cm	15 cm	20 - 30 cm	15 - 25 cm	901XXS-GL	901XXS-GR
Malinki Blau	12 cm	15 cm	20 - 30 cm	15 - 25 cm	901XXS-BL	901XXS-BR
Malinki Orange	12 cm	15 cm	20 - 30 cm	15 - 25 cm	901XXS-OL	901XXS-OR
Malinki Pink	12 cm	15 cm	20 - 30 cm	15 - 25 cm	901XXS-PL	901XXS-PR

Gebrauchsanweisung

8. Weitergabe

Die Schiene ist nicht für den Einmalgebrauch, jedoch für die mehrmalige Verwendung durch nur eine Person bestimmt. Von einer Weitergabe raten wir ab. Sollte dies dennoch gewünscht sein, beachten Sie vor Weitergabe die Pflege- und Reinigungshinweise und lassen die Schiene durch den autorisierten Fachhandel auf sichere und einwandfreie Funktion hin überprüfen.

9. Entsorgung

Die Schiene enthält recyclingfähige Materialien ohne toxische oder andere umweltschädigende Stoffe und Substanzen. Sofern sie nicht mit infektiösen Keimen kontaminiert ist, kann sie der normalen Entsorgung zugeführt werden. Um sicher zu gehen, konsultieren Sie Ihr Orthopädiegeschäft.

Meldepflicht

Aufgrund regionaler gesetzlicher Vorschriften sind Sie verpflichtet, jeden schwerwiegenden Vorfall bei Anwendung dieses Medizinproduktes sowohl dem Hersteller als auch dem BfArM (Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte) unverzüglich zu melden. Unsere Kontaktdaten finden Sie auf der Rückseite dieser Broschüre.

HMV-NR: S/S, XS/XS, XXS 23.04.06.0002

PATENTE: EP 0 841 044 / US 5,954,677 / EP 3 352 713

WEITERE PATENTE ANGEMELDET

STAND: DE 04.2023



Medical device (Medizinprodukt)



Hersteller



 **albrecht GmbH**

CHIEMSEESTRASSE 81
D-83233 BERNAU AM CHIEMSEE

T +49 (0)8051 96129-0

F +49 (0)8051 96129-30

INFO@ALBRECHTGM.BH.COM

WWW.ALBRECHTGM.BH.COM



Made in Germany
Hergestellt in Deutschland



Management
System
EN ISO
13485:2016

www.tuv.com
ID 0000046096